

MIO★STAR



SLOW JUICER
150

Entsafter
Extracteur de jus
Estrattore di succo



Gratulation!

Mit diesem Gerät haben Sie ein Qualitätsprodukt erworben, welches mit grösster Sorgfalt hergestellt wurde. Es wird Ihnen bei richtiger Pflege während Jahren gute Dienste erweisen.

Vor der ersten Inbetriebnahme bitten wir Sie jedoch, die vorliegende Bedienungsanleitung gut durchzulesen und vor allem die Sicherheitshinweise genau zu beachten.

Personen, die mit der Bedienungsanleitung nicht vertraut sind, dürfen dieses Gerät nicht benutzen.

Inhaltsverzeichnis

Sicherheitshinweise	2	Reinigung	11
Hinweise zu dieser Anleitung	4	– Motoreinheit	11
Auspacken	4	– Zubehörteile	11
Übersicht der Geräte- und Bedienteile	5	Aufbewahrung / Wartung	12
Inbetriebnahme	6	– Aufbewahrung	12
– Vor der ersten Inbetriebnahme	6	– Wartung	12
– Verwendungszweck	6	Störungen	12
– Aufstellen	7	Entsorgung	13
– Zusammensetzen	7	Technische Daten	13
– Vorbereitung	8	Konformität	14
– Saft pressen	9		
– Nach der Anwendung	10		

2 Sicherheitshinweise

Deutsch



Bitte lesen Sie diese Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie Ihr Gerät an das Netz anschliessen. Sie enthalten wichtige Sicherheits- und Betriebshinweise.

- Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für Nachbenutzer aufbewahren
- Bitte überprüfen Sie, dass die Netzspannung mit den Angaben auf dem Typenschild des Gerätes übereinstimmen
- **ACHTUNG:** Personen, einschließlich Kinder, die aufgrund ihrer physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ihrer Unerfahrenheit oder Unkenntnis nicht in der Lage sind, das Gerät sicher zu benutzen, dürfen das Gerät nicht ohne Aufsicht oder Anweisung durch eine verantwortliche Person benutzen
- **ACHTUNG:** Motoreinheit und Kabel nie in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen (Gefahr durch Stromschlag)
- Alle abnehmbaren Teile vollständig trocknen lassen, bevor diese für den weiteren Gebrauch wieder am Gerät montiert werden
- **ACHTUNG:** Darauf achten, dass Kinder keine Gelegenheit erhalten, mit dem Gerät zu spielen. Gerät an einem für Kinder unzugänglichen Ort aufbewahren
- Den Netzstecker unbedingt ziehen:
 - vor jeder Umplatzierung des Gerätes
 - vor Aufsetzen oder Abnehmen der Teile
 - bei Störungen während des Betriebs
 - vor jedem Entleeren
 - nach jedem Gebrauch
 - vor jeder Reinigung
- **ACHTUNG:** Das Netzkabel darf nie über Ecken oder Kanten herunterhängen oder gar eingeklemmt werden. Netzkabel nicht über heiße Gegenstände legen oder hängen sowie vor Öl schützen
- Netzkabel regelmässig auf Beschädigungen untersuchen. Zur Vermeidung von Gefahren darf ein beschädigtes Netzkabel nur vom MIGROS-Service ersetzt werden
- Netzstecker/-kabel und Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen berühren. Immer am Stecker und nicht am Kabel ziehen
- Gerät niemals am Netzkabel tragen oder ziehen
- Wir empfehlen, das Gerät über einen FI-Schutzschalter anzuschliessen. Im Zweifelsfall fragen Sie eine Fachperson
- Gerät nicht verwenden bei:
 - Gerätestörung
 - beschädigtem Netzkabel

- wenn das Gerät heruntergefallen ist oder wenn sonstige Beschädigungen vorliegen. In solchen Fällen das Gerät sofort durch den MIGROS-Service überprüfen und reparieren lassen
- Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:
 - Gerät auf eine trockene, stabile und ebene Standfläche und nicht direkt unter eine Steckdose stellen. Mindestabstand von 60 cm zu Spülbecken und Wasserhahn einhalten
 - ACHTUNG: Gerät und Netzkabel nicht auf heisse Oberflächen oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Nicht in die Nähe eines heissen Gas- oder Elektroofens sowie Backofen stellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
 - Nur in trockenen Räumen und ohne Verlängerungskabel Verwenden
 - Gerät nicht im Freien benutzen.
 - ACHTUNG: Kabel nicht herunterhängen lassen (Stolpergefahr)
 - ACHTUNG: Darauf achten, dass der Netzstecker nicht feucht oder nass wird
 - Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt
 - Das Gerät darf nur unter Aufsicht bedient werden
 - Gerät nicht länger als 1 Minute ohne Pressgut betreiben
 - Sicherstellen, dass alle Zubehörteile und der Verschlussdeckel ordnungsgemäss befestigt wurden, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Verschlussdeckel und Zubehörteile nie bei laufendem Gerät abnehmen
- ACHTUNG: Während des Betriebs niemals mit der Hand oder mit Besteck in den Einfülltrichter oder andere Öffnungen greifen; Verletzungsgefahr durch rotierende Teile!
- Schieben Sie das Pressgut nur mit dem Stopfer und nicht mit der Hand, Besteck, oder Ähnliches in den Einfülltrichter
- Falls Pressgut im Einfülltrichter stecken bleibt, drücken Sie dieses mit dem mitgelieferten Stopfer oder weiteren Obst- oder Gemüsestücken hinunter. Wenn dies nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Netzstecker und zerlegen das Gerät um das verklemmte Pressgut zu entfernen.
- Teile nur bei Stillstand des Antriebs und bei gezogenem Netzstecker wechseln
- Sicherstellen, dass der Schalter des Gerätes nach dem Gebrauch Stets auf «O» steht.
- Gerät nur im zusammengesetzten Zustand Betreiben
- Der Slow Juicer darf ohne Unterbrechung nicht länger als 15 Minuten betrieben werden. Nach dieser Betriebszeit muss das Gerät ausge-

4 Sicherheitshinweise

- schaltet werden, damit sich der Motor auskühlen kann
- **ACHTUNG:** Eindringen in das Gehäuse der Motoreinheit mit irgendwelchen Gegenständen sowie das

Öffnen des Gehäuses ist strengstens verboten- Nur Original-Ersatzteile verwenden

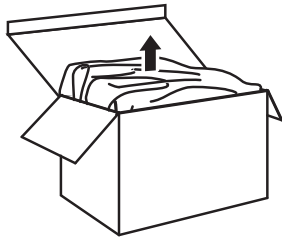
Hinweise zu dieser Anleitung



Diese Bedienungsanleitung kann nicht jeden denkbaren Einsatz berücksichtigen. Für weitere Informationen oder bei Problemen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht oder nicht ausführlich genug behandelt werden, wenden Sie sich an die M-Infoline (Telefonnummer auf der Rückseite dieser Anleitung).

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig auf und geben Sie diese allenfalls an Nachbenutzer weiter.

Auspacken



Slow Juicer aus der Verpackung nehmen. Bitte überprüfen Sie nach dem Auspacken, ob folgende Teile vorhanden sind:

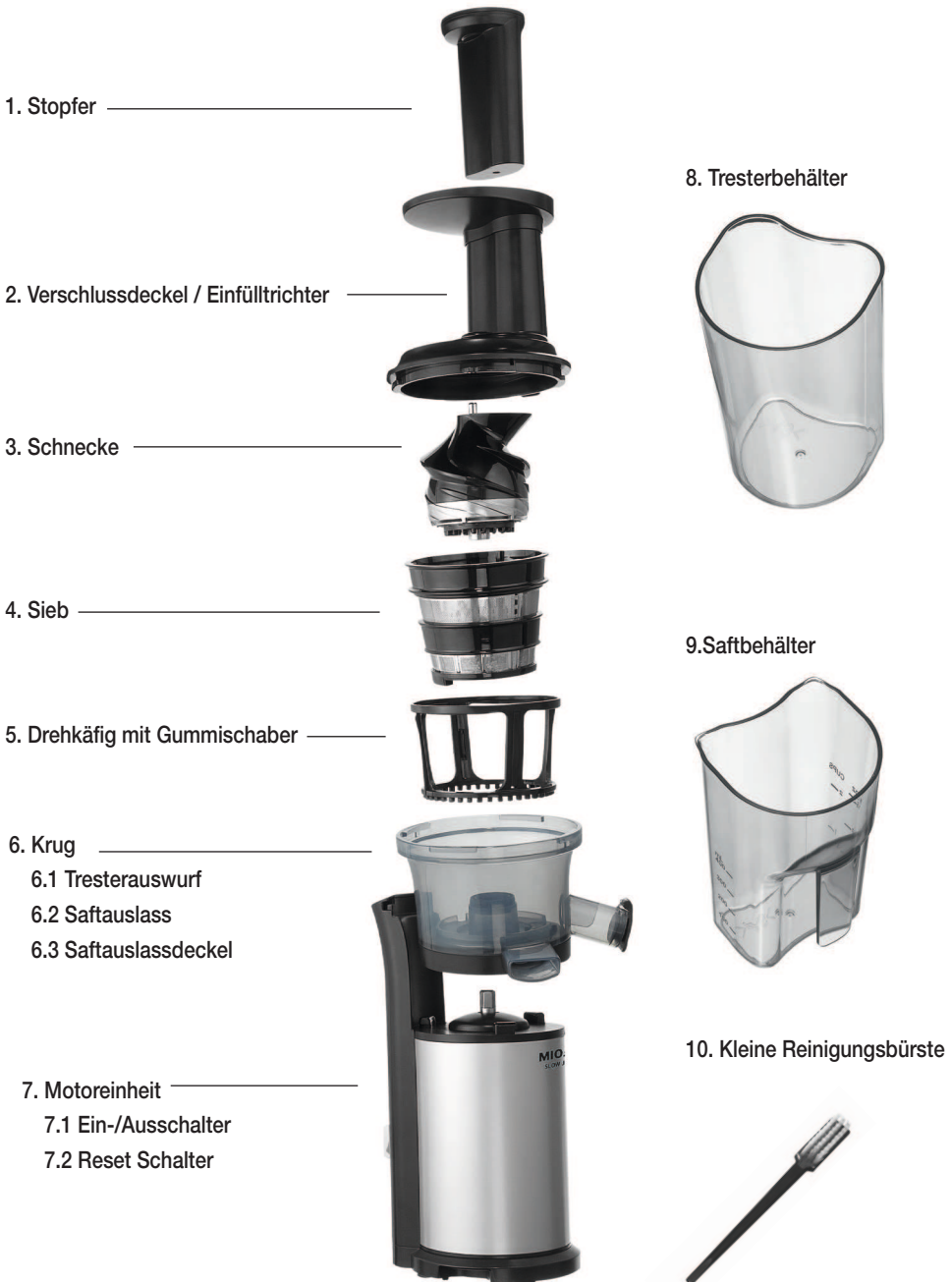
1. Stopfer
2. Verschlussdeckel / Einfülltrichter
3. Schnecke
4. Sieb
5. Drehkäfig mit Gummischaber
6. Krug
7. Motoreinheit
8. Tresterbehälter
9. Saftbehälter
10. Reinigungsbürste

Tipp:

Bewahren Sie die Verpackung für spätere Transporte auf (z.B. für Umzüge, Service usw.)

Alle Teile, ausser Motoreinheit, sorgfältig mit einem handelsüblichen Reinigungsmittel reinigen.

- Motoreinheit mit feuchtem Tuch abwischen und trocken reiben
- **Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung (220–240 V) mit der Gerätespannung übereinstimmt (siehe Leistungsschild des Gerätes)**
- Vernichten Sie sämtliche Plastikbeutel, denn diese könnten für Kinder zu einem gefährlichen Spielzeug werden!



6 Inbetriebnahme



Vor der ersten Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie, dass unsachgemässer Umgang mit Strom tödlich sein kann. Bitte lesen Sie daher die Sicherheitshinweise auf Seite 2 und die nachfolgenden Sicherheitsmassnahmen:

- Gerät nur in trockenen Räumen und unter Aufsicht verwenden
- Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden
- Motoreinheit und Netzkabel niemals ins Wasser tauchen oder in andere Flüssigkeiten tauchen
- Gerät während des Betriebs nicht verrücken
- Die Reinigung darf nur nach Ziehen des Netzsteckers erfolgen

Vor dem ersten Gebrauch alle Teile, ausser der Motoreinheit, mit warmem Wasser und etwas Spülmittel gründlich reinigen. Die Motoreinheit nur mit einem angefeuchteten Tuch abwischen. Das Sieb kann mit der mitgelieferten Reinigungsbürste gereinigt werden (siehe auch «Reinigung» Seite 11).

Verwendungszweck

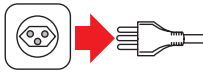
Der Slow Juicer mit niedriger Drehzahl ist ein einzigartiges System, bei dem der frische Saft durch Pressen und nicht durch Zerkleinern gewonnen wird. Durch diese Methode behält der Saft seine kräftige Farbe und seinen natürlichen Geschmack und steckt voller Nährstoffe und Vitamine. Der Saft fliesst über den Auslass in Ihr Glas, der Trester gelangt über den Auswurf in den Tresterbehälter. Während der Verwendung der Saftpresse müssen der Trester- und der Saftbehälter entsprechend untergestellt werden. Weitere Details dazu finden Sie weiter unten. Geniessen Sie jeden Tag frisch gepresste, gesunde und bekömmliche Fruchtsäfte! Tun Sie sich etwas Gutes, denn die Obst- und Gemüse versorgen Ihren Körper mit vielen lebensnotwendigen Vitaminen!



Max. 15 Min.

Wichtig!

- Das Gerät ist nur für den Gebrauch im Haushalt bestimmt
- Die Saftpresse ist für einen **Dauerbetrieb von maximal 15 Minuten** ausgelegt und muss dann (im ausgeschalteten Zustand) abkühlen



Aufstellen

Bei der Wahl des Anwendungsortes müssen folgende Punkte berücksichtigt werden:

- Netzstecker komplett ausziehen

- Gerät auf einer trockenen, stabilen und ebenen Arbeitsfläche und nicht direkt unter einer Steckdose anwenden
- Gerät und Netzkabel nicht auf oder neben heißen Oberflächen (Herdplatte etc.) oder in der Nähe von offenen Flammen abstellen. Nicht in die Nähe eines heißen Gas- oder Elektroofens sowie Backofen stellen. Mindestabstand von 50 cm einhalten
- Darauf achten, dass Netzkabel und Motoreinheit nicht mit Wasser in Berührung gelangen
- Nur in trockenen Räumen und ohne Verlängerungskabel verwenden
- Netzkabel nicht herunterhängen lassen (Stolpergefahr!)
- Gerät ausser Reichweite von Kindern anwenden

Zusammensetzen



- Netzstecker ziehen
- Krug auf Motoreinheit stellen und im Uhrzeigersinn drehen bis dieser einrastet (Pfeilmarkierung beachten)
- Setzen Sie das Sieb in den Drehkäfig mit Gummischaber ein
- Setzen Sie nun das Sieb und den Drehkäfig in den Krug ein, so dass die Pfeile auf dem Sieb und auf der Motoreinheit auf gleicher Höhe stehen (Pfeilmarkierungen beachten)
- Schnecke in den Krug setzen. Vergewissern Sie sich, dass die Schnecke mit der Achse der Motoreinheit ausgerichtet ist
- Setzen Sie nun den Verschlussdeckel / Einfülltrichter auf dem Krug auf. Richten Sie das erste Symbol* am Einfülltrichter mit dem Symbol* an der Motoreinheit aus und drehen Sie danach den Trichter im Uhrzeigersinn, bis er in der Motoreinheit einrastet
- Stellen Sie den Saftbehälter unter den Saftauslass und den Tresterbehälter unter den Tresterauslass.
- Nun ist der Slow Juicer einsatzbereit

Vorbereitung

Anmerkungen vor dem Gebrauch:

Bereiten Sie das Pressgut je nach Beschaffenheit unter nachfolgender Anweisung vor:

- Hartfaseriges Obst und Gemüse sollte in 3-5cm lange und 1,5-2cm dicke Scheiben geschnitten werden.
- Blattgemüse und Pressgut mit langen & harten Fasern (wie z.B. Knollensellerie, Stangensellerie und Kohl usw.): -Schneiden Sie die Stängel des Pressguts in 3-5 cm lange Scheiben und rollen Sie die Blätter ein.
- Steinobst muss vor dem Pressen entkernt werden. Die Kerne von Pfirsichen, Pflaumen, Mango, Aprikosen und Datteln könnten das Gerät beschädigen.
- Pressgut mit dicker oder harter Schale sollte vor der Verarbeitung geschält werden.
- Gefrorenes Pressgut muss vor dem Pressen erst aufgetaut werden. Geben Sie niemals Eis in das Gerät.
- Verarbeiten Sie niemals Pressgut mit einem hohen Anteil an pflanzlichen oder tierischen Fetten in dieser Saftpresse, um die Schnecke nicht zu beschädigen.
- Verarbeiten Sie niemals Zuckerrohr, Kokosnuss, Hülsenfrüchte oder Getreide (z.B. Bohnen, Reis) ohne vorheriges Einweichen in dieser Saftpresse.
- Nicht zu viel Pressgut auf einmal in die Saftpresse geben.
- Obst und Gemüse mit geringerem Feuchtigkeitsgehalt und harten Fasern müssen vor dem Einfüllen in den Trichter in Scheiben geschnitten werden.



Bringen Sie die Gummidichtung ordnungsgemäss an. Sie muss nach der Reinigung stets wieder fest am Tresterauslass angebracht werden.

Vor dem Einschalten des Gerätes unbedingt darauf achten, dass alle benötigten Zubehörteile richtig aufgesetzt sind

- Das Gerät ist durch Einstecken des Netzsteckers (220–240 V / 50 Hz) Betriebsbereit
- Bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken, stellen Sie sicher, dass der Ein-/Aus-Schalter auf «O» steht. Dieser weist drei Stufen auf: «—» bedeutet «ON». Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die Position «—», um das Gerät einzuschalten und Saft zu pressen; «O» bedeutet «OFF». Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf die Position «O», um das Gerät auszuschalten; «R» bedeutet Rücklauf und wird nur verwendet, wenn sich Pressgut verklemmt hat und Sie die Verstopfung beseitigen müssen.



- Stellen Sie sicher, dass der Saftbehälter und der Tresterbehälter untergestellt sind.
- Schneiden Sie Obst und Gemüse in kleine Stücke. Karotten z.B. sollten vor der Verarbeitung in dünne Scheiben mit 15mm x 15mm Größe geschnitten werden.
- Bitte entkernen Sie Steinobst vor dem Pressen.
- Kokosnüsse oder ähnlich hartes Pressgut sollte nicht verarbeitet werden, da dies den Motor beschädigen könnte.
- Es wird empfohlen, kein hartes Obst und Gemüse oder faser- und stärkereiches Pressgut wie z.B. Zuckerrohr zu pressen.
- Orangen, Zitronen, Grapefruits und Melonen sollten geschält und entkernt werden.

Saft pressen

Geben Sie das vorbereitete Obst und Gemüse in den Einfülltrichter und drücken Sie es mit dem Stopfer sanft nach unten auf die Schnecke. Stellen Sie den Ein-/Aus-Schalter auf ON, um das Gerät in Betrieb zu nehmen. Öffnen Sie den Saftauslassdeckel. Nach ein paar Minuten fließt der Saft heraus.



Vorsicht:

Das Gerät nicht vor dem Einfüllen des Pressguts oder mit leerem Krug in Betrieb nehmen.



Vorsicht:

Stecken Sie keine Finger oder Gegenstände in die Einfüllöffnung der Saftpresse, während sie in Betrieb ist.

Wenn die Maschine verstopft und nicht mehr funktionsfähig ist, stellen Sie bitte den Schalter zuerst auf «O» und drücken Sie dann den Reset-Knopf. Halten Sie dann den Ein-/Aus-Schalter ein paar Sekunden in der Position «R» gedrückt und versuchen Sie, das Gerät wieder in Betrieb zu nehmen. Wenn die Rücklauf-Funktion nicht funktioniert, schalten Sie das Gerät aus und nehmen Sie es entsprechend der Anleitung auseinander. Bauen Sie das Gerät wieder zusammen und schalten Sie es wieder ein.

Wenn der Saftbehälter voll ist (max. Füllmenge 600 ml) oder das gesamte Pressgut verarbeitet wurde, stellen Sie den Schalter auf «O» und leeren Sie Saftbehälter und Tresterbehälter, bevor Sie mit der Verarbeitung fortfahren.

Anmerkung:

Die max. Betriebszeit sollte 15 Minuten nicht überschreiten. Zwischen zwei Verarbeitungszyklen sollte eine Pause von mindestens 30 Minuten eingehalten werden.

Anmerkung:

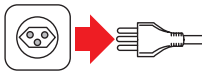
Geben Sie nicht zu viel Pressgut auf einmal in das Gerät. Wenn der Saftbehälter während des Betriebs voll wird, müssen Sie das Gerät ausschalten und vor der Weiterverarbeitung den Tresterbehälter leeren.

Anmerkung:

Wenn während des Betriebs der Sicherheitsschalter zwischen Einfülltrichter und Motoreinheit getrennt wird, stoppt der Motor, um Gefahren zu vermeiden.

Tipp:

Der Saft schmeckt direkt nach dem Pressen am besten. Nicht sofort getrunkenen Saft sollte im Kühlschrank aufbewahrt werden.



Nach der Anwendung

- Netzstecker ziehen
- Gerät vor der Reinigung komplett abkühlen lassen



Wichtig!

- Gerät sowie die Zubehörtteile aus hygienischen Gründen immer direkt nach jedem Gebrauch reinigen. Dies verhindert auch das Festkleben von Lebensmittelresten (siehe «Reinigung»)
- Keine Lebensmittel/keinen Saft im Behälter aufbewahren



Motoreinheit

- Vor jeder Reinigung des Gerätes den Netzstecker ziehen
- Wischen sie die Aussenseite der Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab
- **Motoreinheit und Netzkabel niemals ins Wasser tauchen oder unter fließendem Wasser reinigen**
- Keine scheuernden Reinigungs- oder Reinigungshilfsmittel verwenden
- Nur mit einem weichen, leicht feuchten Tuch reinigen und danach trocknen lassen. Den Netzstecker dabei nicht berühren bzw. nie feucht reinigen
- Um das Lösen von Rückständen und die Reinigung zu erleichtern, sollte der Slow Juicer nach dem Auswurf des Tresters noch ca. 30 Sekunden weiterlaufen. Wenn sich der Verschlussdeckel / Einfülltrichter nicht einfach löst, führen Sie bitte zwei oder drei Mal folgenden Vorgang durch: **Rücklauf-OFF-ON**, halten und drehen Sie gleichzeitig den Trichter, um ihn zu lösen. Giessen Sie nach dem Pressvorgang etwas Wasser in den Trichter, um ihn zu reinigen. So lässt er sich leichter abnehmen.

Zubehörteile

- Entriegeln Sie den Verschlussdeckel / Einfülltrichter, indem Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn drehen, und nehmen Sie ihn ab.
- Bauen Sie Schnecke, Sieb und Drehkäfig mit Gummischaber nacheinander aus.
- Drehen Sie den Krug auf die Entriegelungsposition «▼» und nehmen Sie den Krug ab.
- Leeren Sie den Tresterbehälter und reinigen Sie Verschlussdeckel / Einfülltrichter, Schnecke, Sieb, Drehkäfig mit Gummischaber, Krug und Tresterbehälter unter fließendem Wasser. Die kleine Reinigungsbürste kann für eine einfachere Reinigung des Siebs verwendet werden.



Vorsicht:

Das Sieb ist scharfkantig, bitte bei der Reinigung Acht geben.

Vorsicht:

Verwenden Sie keine Stahlwolle für die Reinigung, dies könnte das Gerät beschädigen.



Wenn Sie den Tresterauslass gründlich reinigen möchten, ziehen Sie erst die Gummidichtung aus dem Tresterauslass und verwenden Sie dann die kleine Reinigungsbürste. Das selbe gilt für die Ring-Gummidichtung in der Mitte des Krugs, welche die Schnecke von der Motorachse trennt.

Wischen sie die Aussenseite der Motoreinheit mit einem feuchten Tuch ab. Tauchen Sie die Motoreinheit niemals in Wasser.

Trocknen Sie alle Teile, bauen Sie sie wieder zusammen und bewahren Sie das Gerät an einem trockenen Ort auf. Der Saftbehälter kann im Tresterbehälter aufbewahrt werden.

Alle Teile mit warmem Wasser und einem handelsüblichen Reinigungsmittel reinigen und gut abtrocknen. **Teile nicht in den Geschirrspüler geben!**

Hinweise:

- Motoreinheit und Zubehörteile nie in den Geschirrspüler geben!
- Beim Verarbeiten von Orangen kann sich auf Kunststoffteilen ein oranger Farbfilm bilden. Zum Entfernen ein paar Tropfen Speiseöl auf ein Küchenpapier geben und Farbe wegwischen. Gut ausspülen

Aufbewahrung / Wartung

Aufbewahrung

- Bei Nichtgebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker ziehen
- Bewahren Sie den Slow Juicer an einem trockenen, staubfreien und für Kinder unzugänglichen Ort auf. Wird das Gerät längere Zeit nicht benützt, sollte es vor übermässigem Staub, Schmutz oder Feuchtigkeit geschützt werden. Wir empfehlen Ihnen, das Gerät in der Verpackung aufzubewahren

Wartung

Der Slow Juicer ist wartungsfrei und braucht nicht geschmiert oder geölt zu werden. Kabel und Stecker regelmässig auf Beschädigungen untersuchen.

Störungen

Reparaturen am Gerät dürfen nur durch den MIGROS-Service durchgeführt werden. Durch nicht fachgerechte Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen.

Bei unfachgerechten Reparaturen kann keine Haftung für eventuelle Schäden übernommen werden. In diesem Fall erlischt auch der Garantieanspruch.



Dieses Produkt darf nicht mit Ihrem anderen Hausmüll entsorgt werden. Als Konsumentin und Konsument sind Sie dazu verpflichtet, alle Elektro- und Elektronikaltgeräte für die fachgerechte Entsorgung dieses gefährlichen Abfalls zurückzugeben. Händler, Hersteller und Importeure wiederum sind verpflichtet, ausgediente Elektro- und Elektronikaltgeräte, die sie im Sortiment führen, kostenlos zurückzunehmen. Das Sammeln und Wiederverwerten von Elektro- und Elektronikaltgeräten schont die natürlichen Ressourcen. Ausserdem werden Gesundheit und Umwelt durch das Recycling von Elektro- und Elektronikaltgeräten geschützt. Weitere Informationen über Sammelstellen sowie die Entsorgung und Wiederverwertung von Elektround Elektronikaltgeräten erfahren Sie beim Bundesamt für Umwelt (BAFU), bei Ihrem örtlichen Entsorger, dem Fachhändler, wo Sie dieses Gerät gekauft haben oder beim Hersteller des Geräts.

Das Gerät wurde aus wiederverwertbaren Materialien hergestellt. Dieses Gerät ist gemäß der Europäischen Richtlinie DE 2012/19/EU für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE) gekennzeichnet. Sie leisten einen positiven Beitrag für den Schutz der Umwelt und die Gesundheit des Menschen, wenn Sie dieses Gerät ordnungsgemäß entsorgen.

Technische Daten

Nennspannung/ -leistung	220–240 Volt~/ /50/60Hz/ 150 W
Abmessungen	ca. 210 × 135 × 210 mm (B × H × T)
Länge Netzkabel	1.00 m
Gewicht	ca. 4.0 kg
Materialien	Metall/Kunststoff
Funkentstört	Nach EU-Norm
Zulassung	CE
M-Garantie	2



Das Produkt entspricht den Bestimmungen der nachfolgenden Richtlinien. Die Konformität wird durch Übereinstimmung der aufgeführten Normen gewährleistet.

- | | |
|------------|---|
| 2014/35/EU | Niederspannungsrichtlinie (LVD) |
| 2014/30/EU | Elektromagnetische Verträglichkeit (EMC) |
| 2011/65/EU | Beschränkung (der Verwendung bestimmter)
gefährlicher Stoffe in Elektro- und
Elektronikgeräten (RoHS) |

(EG) Nr. 1275/2008 Ökodesign-Anforderungen an den Stromverbrauch elektrischer und elektronischer Haushalts- und Bürogeräte im Bereitschafts- und im Aus-Zustand.

- | | |
|-----|---|
| LVD | EN 60335-1
EN 60335-2-14
EN 62233 |
|-----|---|

- | | |
|-----|--|
| EMC | EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3 |
|-----|--|

Im Interesse der technischen Weiterentwicklung sind Konstruktions- oder Ausführungsänderungen am Gerät vorbehalten.

Félicitations!

En achetant cet appareil, vous venez d'acquérir un appareil de qualité, fabriqué avec soin. Bien entretenu, cet appareil vous rendra de grands services pendant de nombreuses années.

Veillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation et bien respecter les consignes de sécurité.

Les personnes n'ayant pas pris connaissance de ce mode d'emploi ne sont pas autorisées à utiliser cet appareil.

Sommaire

Consignes de sécurité	16	Nettoyage	25
Informations concernant ce manuel	18	– Unité moteur	25
Déballage	18	– Pièces	25
Vue d'ensemble des pièces de l'appareil	19	Stockage / Maintenance	26
Mise en service	20	– Stockage	26
– Avant la première mise en service	20	– Maintenance	26
– Fonction	20	Pannes	26
– Montage	21	Elimination	27
– Préparation	22	Données techniques	27
– Pressage	23	Conformité	28
– Après utilisation	24		



Veillez lire attentivement les présentes consignes avant de brancher l'appareil. Elles contiennent d'importantes instructions de sécurité et de fonctionnement.

- Lisez entièrement ce manuel d'utilisation et conservez-le pour consultation ultérieure
 - Assurez-vous que la tension du secteur correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique de l'appareil
 - ATTENTION: Les personnes (y compris les enfants) qui, en raison de capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou d'un manque d'expérience ou de connaissance, ne sont pas en mesure d'utiliser l'appareil en toute sécurité, ne sont pas autorisées à s'en servir sans surveillance ou instruction d'une personne responsable de leur sécurité
 - ATTENTION: Ne plongez jamais l'unité moteur ni le cordon dans l'eau ou tout autre liquide (risque d'électrocution)
 - Laissez sécher toutes les pièces avant de les remonter sur l'appareil pour une future utilisation
 - ATTENTION: Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil. Tenez-le hors de portée des enfants.
- Débranchez l'appareil:
 - avant de le déplacer
 - avant de monter ou de démonter des pièces
 - en cas de perturbations en cours de fonctionnement
 - avant de le vider
 - après chaque utilisation
 - avant de le nettoyer
 - ATTENTION: Le cordon ne doit jamais être suspendu à un coin ou un bord et ne doit pas être coincé. Il ne doit pas être posé ou suspendu sur des objets chauds et doit être protégé des projections d'huile
 - Vérifiez régulièrement que le cordon n'est pas abîmé. Pour éviter tout danger, un cordon endommagé peut uniquement être remplacé par MIGROS-Service
 - Ne manipulez jamais la fiche/le cordon d'alimentation avec les mains humides ou mouillées. Tirez toujours sur la fiche et non sur le cordon
 - Ne portez ou ne tirez jamais l'appareil par le cordon
 - Nous vous recommandons de raccorder l'appareil à un disjoncteur. En cas de doute, adressez-vous à une personne qualifiée
 - N'utilisez pas l'appareil en cas de:
 - dysfonctionnement
 - cordon d'alimentation endommagé

- chute de l'appareil ou autres dommages. Dans ces cas, confiez l'appareil à MIGROS-Service pour contrôle et réparation
- Les points suivants doivent être respectés pour le choix de l'emplacement de l'appareil:
 - Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable et ne l'utilisez pas directement sous une prise de courant. Respectez une distance minimum de 60 cm avec un évier ou un robinet
 - ATTENTION: Ne placez pas l'appareil ou le cordon sur une surface chaude ou à proximité de flammes, d'une source de chaleur électrique ou au gaz ou d'un four. Respectez une distance minimum de 50 cm
 - Utilisez l'appareil dans des pièces sèches, sans rallonge
 - N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur
 - ATTENTION: Ne laissez pas le cordon pendre (risque de trébucher)
 - ATTENTION: Veillez à ce que la fiche ne soit jamais humide ou mouillée
 - L'appareil est uniquement prévu pour un usage domestique
 - L'appareil peut uniquement être utilisé sous surveillance
 - Ne laissez jamais l'appareil en marche plus d'1 minute sans aliments à presser
 - Assurez-vous que toutes les pièces et le couvercle sont correctement fixés avant d'allumer l'appareil. Ne retirez jamais le couvercle et les pièces quand l'appareil est en marche
- ATTENTION: En cours de fonctionnement, n'introduisez jamais vos mains ou un couvert dans la goulotte ou toute ouverture; risque de blessure au contact des pièces rotatives!
- Glissez les aliments à presser dans la goulotte avec le poussoir, non pas avec la main, un couvert ou semblable
- Si les aliments à presser restent coincés dans la goulotte, poussez-les avec le poussoir fourni ou d'autres morceaux de fruits ou de légumes. Si l'opération ne fonctionne pas, éteignez et débranchez l'appareil puis démontez-le pour retirer la matière coincée.
- Changez les pièces seulement quand le moteur est éteint et l'appareil débranché
- Après chaque utilisation, assurez-vous toujours que l'interrupteur de l'appareil est en position «O»
- Utilisez uniquement l'appareil quand toutes les pièces sont fixées
- Le Slow Juicer ne doit pas être utilisé pendant plus de 15 minutes sans interruption. Après ce délai, l'appareil doit être débranché pour permettre au moteur de refroidir

18 Consignes de sécurité

- ATTENTION: Il est strictement interdit d'introduire des objets quels qu'ils soient dans le boîtier de l'unité moteur ou d'ouvrir le boîtier
- Utilisez uniquement des pièces de rechange d'origine

Informations concernant ce manuel

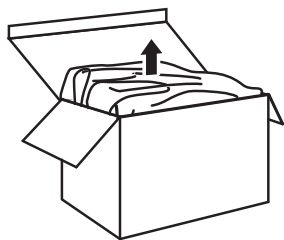
Français



Ce manuel d'utilisation ne peut envisager toutes les utilisations possibles. Pour de plus amples informations ou en cas de problèmes, n'étant pas traités ou pas assez détaillés dans ce manuel, adressez-vous à M-Infoline (numéro de téléphone au dos du manuel).

Conservez soigneusement ce manuel d'utilisation et transmettez-le à tout futur utilisateur.

Déballage



Conseil:

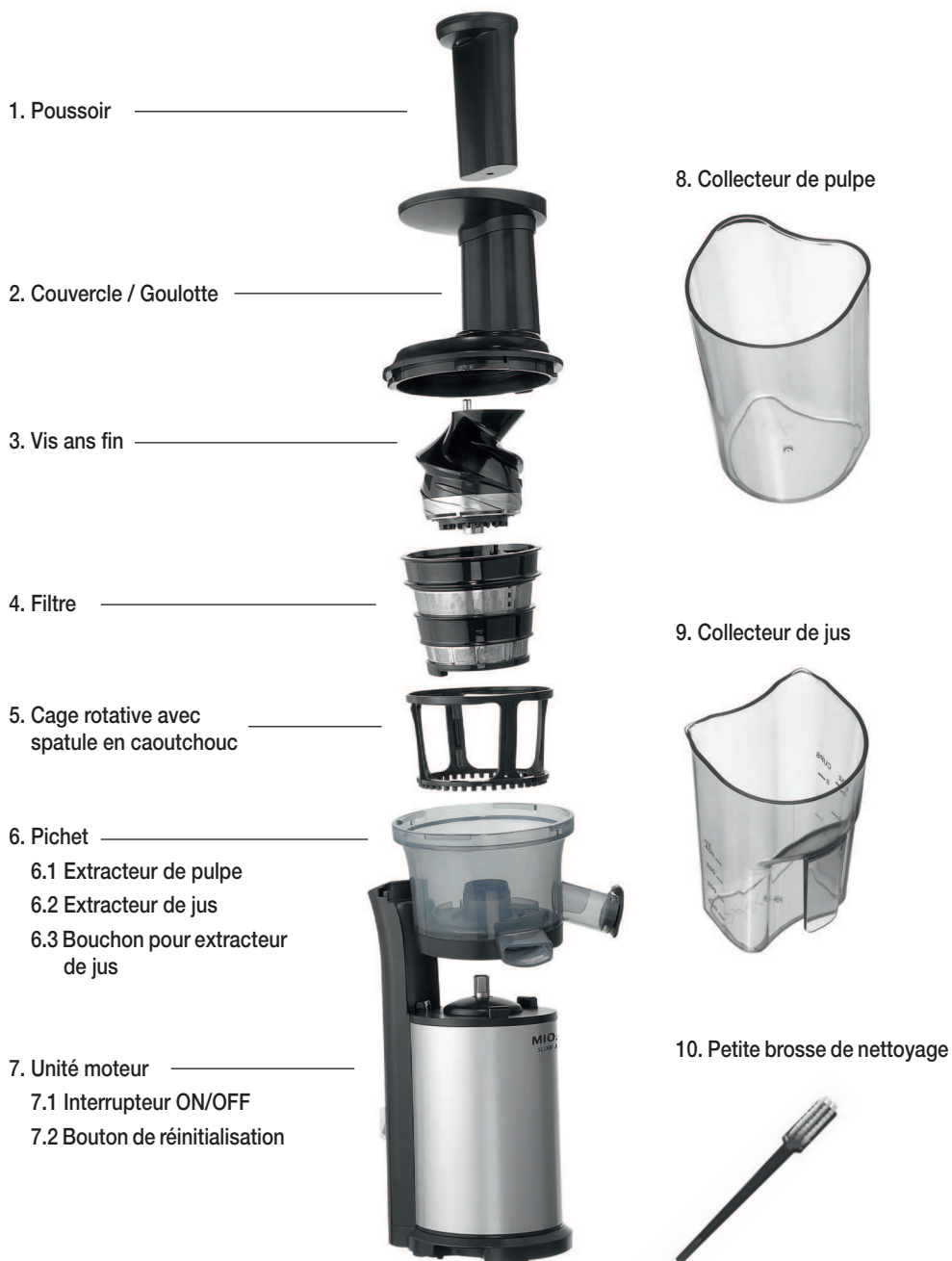
Conservez l'emballage pour un éventuel transport (p. ex. déménagement, réparation, etc.)

Sortez Slow Juicer de son emballage. Lors du déballage, vérifiez que toutes les pièces suivantes sont présentes:

1. Poussoir
2. Couvercle / Goulotte
3. Vis ans fin
4. Filtre
5. Cage rotative avec spatule en caoutchouc
6. Pichet
7. Unité moteur
8. Collecteur de pulpe
9. Collecteur de jus
10. Petite brosse de nettoyage

Nettoyez soigneusement toutes les pièces, sauf l'unité moteur, avec un produit de nettoyage courant.

- Nettoyez l'unité moteur avec un chiffon humide et séchez-le
- Vérifiez que la tension du secteur (220–240 V) correspond à celle de l'appareil (voir plaque signalétique de l'appareil)
- Détruisez tous les sacs plastiques avec lesquels les





Avant la première mise en service

Notez que toute manipulation électrique non conforme peut être fatale. Veuillez lire les consignes de sécurité de la page 2 ainsi que les mesures de sécurité suivantes:

- Utilisez l'appareil dans des pièces sèches et sous surveillance
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants
- Ne plongez jamais l'unité moteur ou le cordon dans de l'eau ou tout autre liquide
- Ne déplacez pas l'appareil en cours de fonctionnement
- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer

Avant la première utilisation, nettoyez minutieusement toutes les pièces, sauf l'unité moteur, avec de l'eau chaude et un peu de produit. Essuyez simplement l'unité moteur avec un chiffon humide. Le filtre peut être nettoyé à l'aide de la brosse de nettoyage fournie (voir «Nettoyage» page 11).

Fonction

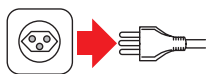
Avec sa vitesse réduite, le Slow Juicer est un système unique qui produit du jus frais en pressant et non en broyant la matière. Grâce à cette méthode, le jus conserve sa couleur intense et sa saveur naturelle; il est riche en nutriments et en vitamines. Le jus coule directement dans votre verre tandis que la pulpe est extraite dans le collecteur de pulpe. Pendant l'utilisation du presse-fruits, les collecteurs de jus et de pulpe doivent être correctement placés sous les extracteurs. Plus d'informations ci-dessous. Profitez chaque jour de jus fraîchement pressés, sains et digestes! Prenez soin de vous: avec les fruits et légumes, votre corps fait le plein de vitamines



Max. 15 min.

Important!

- L'appareil est uniquement prévu pour un usage domestique
- Le presse-fruits est conçu pour une **utilisation ininterrompue de maximum 15 minutes** avant de devoir refroidir (arrêt du moteur)



Les points suivants doivent être respectés pour le choix de l'emplacement de l'appareil:

- Débranchez l'appareil

- Placez l'appareil sur une surface sèche, plane et stable et ne l'utilisez pas directement sous une prise de courant
- Ne placez pas l'appareil ou le cordon sur ou près d'une surface chaude (cuisinière etc.), à proximité de flammes, d'une source de chaleur électrique ou au gaz ou d'un four. Respectez une distance minimum de 50 cm
- Veillez à ce que le cordon et l'unité moteur n'entrent pas en contact avec l'eau
- Utilisez l'appareil uniquement dans des pièces sèches et sans rallonge
- Ne laissez pas le cordon pendre (risque de trébucher!)
- Utilisez l'appareil hors de portée des enfants

Montage



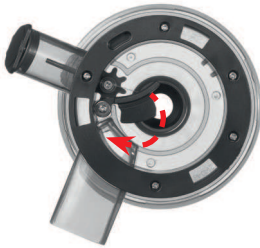
- Débranchez l'appareil
- Placez le pichet sur l'unité moteur et tournez dans le sens horaire jusqu'à enclenchement (voir flèche)
- Insérez le filtre dans la cage avec spatule en caoutchouc
- Placez le filtre et la cage dans le pichet, de sorte que les flèches sur le filtre et sur l'unité moteur soient à même hauteur (voir flèches)
- Placez la vis sans fin dans le pichet. Assurez-vous que la vis est positionnée dans l'axe de l'unité moteur
- Placez ensuite le couvercle / la goulotte sur le pichet. Positionnez le premier symbole* de la goulotte sur le symbole* de l'unité moteur et tournez la goulotte dans le sens horaire jusqu'à enclenchement de l'unité moteur
- Placez le collecteur de jus sous l'extracteur de jus et le collecteur de pulpe sous l'extracteur de pulpe
- Le Slow Juicer est prêt à l'emploi

Préparation

Remarques avant utilisation:

Préparez les fruits et légumes à presser en fonction de leur nature, selon les instructions suivantes:

- Coupez les fruits et légumes à fibres dures en morceaux de 3-5 cm de long et 1,5-2 cm d'épaisseur.
- Légumes à feuilles et fruits et légumes à fibres longues & dures (p. ex. céleri, céleri-branche et chou, etc.): – Coupez les tiges en tronçons de 3-5 cm de long et enrroulez les feuilles.
- Dénoyautez les fruits à noyau avant de les presser. Les noyaux de pêches, de prunes, de mangues, d'abricots et de dattes pourraient endommager l'appareil.
- Éplucher les fruits et légumes à peau dure ou épaisse avant de les presser.
- Les fruits et légumes congelés doivent être décongelés avant d'être pressés. N'introduisez jamais de glace dans l'appareil.
- N'introduisez pas dans ce presse-fruits de matière riche en graisses animales ou végétales afin de ne pas endommager la vis sans fin.
- N'introduisez jamais dans ce presse-fruits de canne à sucre, de noix de coco, de fruits à coques ou de céréales (p. ex. haricots, riz) sans les avoir fait tremper au préalable pour les ramollir.
- N'introduisez pas trop de matière d'un coup dans le presse-fruits.
- Les fruits et légumes à faible taux d'humidité et à fibres dures doivent être coupés en morceaux avant d'être introduits dans la goulotte.



Fixez correctement le joint en caoutchouc. Après nettoyage, il doit être placé fermement sur l'extracteur de pulpe.

Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours que toutes les pièces nécessaires sont bien en place

- Dès que l'appareil est branché au secteur (220–240 V / 50 Hz), il est prêt à être utilisé
- Avant de brancher l'appareil, assurez-vous que l'interrupteur est en position «O». Trois positions existent:
 - «—» signifie «ON». Placez l'interrupteur sur «—» pour allumer l'appareil et presser du jus. «O» signifie «OFF». Placez l'interrupteur sur «O» pour éteindre l'appareil. «R» signifie retour et s'utilise uniquement si la matière à presser est coincée et que vous devez désencombrer l'appareil.



- Assurez-vous que les collecteurs de jus et de pulpe sont correctement placés sous les extracteurs.
- Coupez les fruits et légumes en petits morceaux. Les carottes doivent, p. ex. être taillées en disques fins de 15 mm×15 mm.
- Pensez à dénoyauter les fruits à noyau avant de les presser.
- Les noix de coco et autres matières dures ne devraient pas être pressées car elles risquent d'endommager le moteur.
- Il est recommandé de ne pas presser des fruits et légumes durs ou des aliments riches en fibres et en amidon tels que la canne à sucre.
- Il convient de peler et d'épépiner les oranges, les citrons, les grapefruits et les melons avant de les presser.

Pressage

Introduisez les fruits et légumes préparés dans la goulotte et poussez-les doucement sur la vis sans fin à l'aide du poussoir. Placez l'interrupteur sur ON pour allumer l'appareil. Ouvrez le bouchon de l'extracteur de jus. Après quelques minutes, le jus coule.

Mise en garde:

N'allumez pas l'appareil avant d'avoir introduit les aliments dans la goulotte ou si le pichet est vide.

Mise en garde:

N'introduisez pas vos doigts ou des objets dans l'ouverture de remplissage du presse-fruits pendant son fonctionnement.

Si l'appareil est bouché et ne fonctionne plus, placez d'abord l'interrupteur sur «O» puis appuyez sur le bouton de réinitialisation. Maintenez ensuite l'interrupteur en position «R» pendant quelques secondes puis tentez de rallumer l'appareil. Si la fonction retour n'est pas efficace, éteignez l'appareil et démontez-le en suivant les instructions de ce manuel. Remontez l'appareil et rallumez-le.

Si le collecteur de jus est plein (capacité max. 600 ml) ou tous les aliments ont été pressés, placez l'interrupteur sur «O» et videz les collecteurs de jus et de pulpe avant de continuer le pressage.

Remarque:

La durée de fonctionnement en continu ne devrait pas dépasser 15 minutes. Prière de respecter une pause de minimum 30 minutes entre deux cycles de pressage.

Remarque:

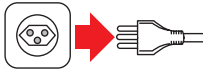
N'introduisez pas trop d'aliments d'un coup dans l'appareil. Si le collecteur de jus est plein pendant le fonctionnement de l'appareil, éteignez-le et videz également le collecteur de pulpe avant de continuer.

Remarque:

Si la sécurité entre la goulotte et l'unité moteur est coupée pendant le fonctionnement de l'appareil, le moteur s'arrête afin d'écarter tout danger.

Conseil:

Le jus est meilleur quand il vient d'être pressé. Si vous ne le buvez pas immédiatement, conservez-le au réfrigérateur.



Après utilisation

- Débranchez l'appareil
- Laissez complètement refroidir l'appareil avant de le nettoyer

Important!

- Pour des raisons d'hygiène, nettoyez toujours l'appareil et les pièces directement après utilisation. Ainsi, les résidus n'ont pas le temps d'adhérer (voir «Nettoyage»)
- Ne conservez aucun aliment/jus dans le collecteur



Unité moteur

- Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer
- Nettoyez l'extérieur de l'unité moteur à l'aide d'un chiffon humide
- **Ne plongez jamais l'unité moteur ou le cordon dans l'eau et ne les nettoyez jamais sous un filet d'eau**
- N'utilisez pas de produit ou de matériel de nettoyage abrasif
- Nettoyez simplement avec un chiffon doux, légèrement humide et laissez sécher. Ce faisant, ne touchez pas la fiche secteur et ne la nettoyez jamais avec un chiffon humide
- Pour faciliter l'élimination des résidus et le nettoyage, prolongez le fonctionnement du Slow Juicer d'env. 30 secondes après extraction de la pulpe. Si le couvercle / la goulotte ne se retire pas facilement, répétez l'opération suivante deux ou trois fois: **Retour - OFF - ON**, maintenez la goulotte tout en la tournant afin de la retirer. Après le pressage, versez un peu d'eau dans la goulotte pour la rincer. Elle sera plus facile à démonter.

Pièces

- Débloquez le couvercle / la goulotte, en tournant dans le sens antihoraire et retirez-le/la.
- Démontez la vis sans fin, le filtre puis la cage rotative avec la spatule en caoutchouc.
- Tournez le pichet sur la position de déblocage «▼» et retirez-le.
- Videz le collecteur de pulpe et nettoyez le couvercle / la goulotte, la vis sans fin, le filtre, la cage rotative avec spatule en caoutchouc, le pichet et le collecteur de pulpe sous un filet d'eau. Utilisez la petite brosse de nettoyage pour éliminer tous les résidus du filtre.

Mise en garde:

Les bords du filtre sont tranchants, faites attention lors du nettoyage.



Mise en garde:

N'utilisez pas de laine d'acier pour le nettoyage. Elle risque d'endommager l'appareil.



Si vous voulez nettoyer l'extracteur de pulpe en profondeur, retirez d'abord le joint en caoutchouc puis utilisez la petite brosse de nettoyage. Il en va de même pour l'anneau d'étanchéité au milieu du pichet, qui sépare la vis sans fin de l'axe du moteur.

Essuyez l'extérieur de l'unité moteur à l'aide d'un chiffon humide. Ne plongez jamais l'unité moteur dans l'eau.

Séchez toutes les pièces, remontez-les et stockez l'appareil dans un endroit sec. Le collecteur de jus peut se ranger dans le collecteur de pulpe.

Nettoyez toutes les pièces à l'eau chaude, avec un produit de nettoyage courant et séchez-les bien. **Non adaptées au lave-vaisselle!**

Conseils:

- L'unité moteur et les pièces ne sont pas adaptées au lave-vaisselle!
- Le pressage d'oranges peut générer la formation d'un film orange sur les pièces en plastique. Pour éliminer cette coloration, appliquez quelques gouttes d'huile alimentaire sur du papier absorbant et frottez. Rincez abondamment

Stockage / Maintenance

Stockage

- Quand vous n'utilisez pas l'appareil, éteignez-le et débranchez-le
- Stockez le Slow Juicer dans un endroit sec, à l'abri de la poussière et hors de portée des enfants. En cas d'inutilisation prolongée, protégez-le de la poussière, de la saleté et de l'humidité. Nous vous recommandons de stocker l'appareil dans son emballage.

Maintenance

Le Slow Juicer n'exige aucune maintenance et ne nécessite pas d'être graissé ou huilé. Contrôlez régulièrement le cordon et la fiche afin de détecter d'éventuels dommages.

Pannes

Les réparations de l'appareil doivent être confiées à MIGROS-Service. Toute réparation non appropriée peut entraîner un danger pour les utilisateurs.

Aucune responsabilité pour d'éventuels dommages ne pourra être endossée en cas de réparations non appropriées. Dans ce cas, le droit de garantie s'annule.



Ces produits ne doivent pas être jetés avec les autres déchets ménagers. En tant que consommatrice ou consommateur, vous êtes tenu de retourner tous les appareils électriques et électroniques afin que ces déchets dangereux puissent être éliminés dans les règles de l'art. A leur tour, commerçants, fabricants et importateurs sont chargés de reprendre gratuitement les appareils et équipements faisant partie de leur assortiment. La collecte et le recyclage de tels déchets contribuent non seulement à ménager les ressources naturelles, mais aussi à préserver l'environnement et la santé des individus. Pour plus de détails, consultez le site de l'Office fédéral de l'environnement (OFEV) ou contactez votre déchetterie locale, le magasin où vous avez acheté votre appareil ou le fabricant du produit concerné.

Cet appareil a été fabriqué avec des matériaux recyclables. Cet appareil est certifié conforme à la Directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). En procédant correctement à la mise au rebut de cet appareil, vous contribuez à empêcher toute conséquence nuisible à l'environnement et à la santé des personnes.

Données techniques

Tension/puissance nominale	220–240 Volt~ / 50/60Hz / 150 W
Dimensions	ca. 210 × 135 × 210 mm (l×H×P)
Longueur du cordon	1.00 m
Poids	ca. 4.0 kg
Matériaux	Métal/Plastique
Déparasité	Selon norme UE
Autorisation	CE
M-garantie	2



Le produit correspond aux dispositions des directives suivantes. La conformité est garantie par le respect des normes mentionnées ci-après.

- | | |
|-------------------|--|
| 2014/35/UE | Directive basse tension (LVD) |
| 2014/30/UE | Compatibilité électromagnétique (EMC) |
| 2011/65/UE | Limitation de l'utilisation de certains substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS) |
| (UE) n° 1275/2008 | Les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité en mode veille et en mode arrêt des équipements ménagers et de bureau électriques et électroniques |

LVD EN 60335-1
EN 60335-2-14
EN 62233

EMC EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3

Congratulazioni!

Acquistando questa piastra per bricelets vi siete garantiti un prodotto di qualità, fabbricato con estrema cura. Con una manutenzione adeguata, l'apparecchio garantirà per anni delle ottime prestazioni.

Prima della messa in funzione iniziale vi preghiamo comunque di leggere attentamente le presenti istruzioni d'uso e soprattutto di osservare attentamente le avvertenze di sicurezza.

Le persone che non conoscono a fondo queste istruzioni d'uso, non possono utilizzare l'apparecchio.

Indice

Istruzioni per la sicurezza	30	Pulizia	39
Note sulle Istruzioni per l'uso	32	– Corpo motore	39
Apertura dell'imballo	32	– Accessori	39
Panoramica del prodotto e dei suoi	33	Conservazione / Manutenzione	40
Prima messa in funzione	34	– Conservazione	40
– Operazioni preliminari alla prima messa in funzione	34	– Manutenzione	40
– Destinazione d'uso	34	Anomalie	40
– Collocazione	35	Smaltimento	41
– Montaggio	35	Technische Daten	41
– Preparativi	36	Conformità	42
– Estrazione del succo	37		
– Dopo l'uso	38		



Prima di collegare l'apparecchio all'alimentazione, leggere attentamente le presenti istruzioni, contenenti le indicazioni per l'uso e informazioni importanti in merito alla sicurezza.

- Leggere per intero le istruzioni per l'uso e conservarle per eventuali altri utilizzatori
- Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda a quella indicata sulla targhetta identificativa dell'apparecchio
- **ATTENZIONE:** Le persone, compresi i bambini, non sufficientemente istruite o consapevoli o che presentino capacità fisiche, sensoriali o mentali tali da renderle non in grado di utilizzare in maniera sicura l'apparecchio non devono utilizzarlo senza controllo o indicazioni da parte di un individuo responsabile.
- **ATTENZIONE:** Non immergere mai in acqua o altri liquidi il corpo motore o il cavo (pericolo di folgorazione)
- Far asciugare bene tutte le parti smontabili prima di rimontarle per un utilizzo successivo.
- **ATTENZIONE:** Fare in modo che i bambini non abbiano occasione di giocare con l'apparecchio. Conservare l'apparecchio lontano dalla loro portata
- Aver cura di estrarre sempre la spina dalla presa di alimentazione:
 - prima di qualsiasi spostamento dell'apparecchio
 - prima di montare e smontare le sue parti
 - in caso di anomalie durante il funzionamento
 - prima di vuotarlo
 - dopo ogni utilizzo
 - prima di pulirlo
- **ATTENZIONE:** Il cavo di alimentazione non deve mai pendere da bordi o spigoli né essere in alcun modo intrappolato. Non posizionare né sospendere il cavo di alimentazione su oggetti incandescenti e proteggerlo dalle sostanze oleose
- Controllare regolarmente che non presenti danni. Per evitare qualsiasi pericolo, far sostituire i cavi danneggiati dal servizio di assistenza MIGROS
- Non toccare la spina, il cavo di alimentazione o l'apparecchio con le mani umide o bagnate. Estrarre il cavo agendo sulla spina e non sul filo
- Non trasportare o tirare mai l'apparecchio tenendolo per il cavo
- Si consiglia di collegare l'apparecchio ad un interruttore salvavita. In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico
- Non utilizzare l'apparecchio:
 - in presenza di anomalie
 - in presenza di danni al cavo di

ali-mentazione

- se è caduto o presenta qualche danno. In questi casi farlo controllare e riparare immediatamente dal Servizio di assistenza MIGROS
- Nella scelta del luogo di utilizzo occorre assicurarsi che:
 - l'apparecchio sia posizionato su una superficie d'appoggio asciutta, stabile e piana e non posta direttamente sotto una presa di corrente. Mantenere una distanza minima dall'acquaio e dal rubinetto pari a 60 cm
 - ATTENZIONE: Non posizionare l'apparecchio o il cavo su superfici incandescenti o in prossimità di fiamme libere. Non posizionare nelle vicinanze di fornelli, forni elettrici o griglie incandescenti. Mantenere una distanza minima di 50 cm
 - Utilizzare soltanto in ambienti asciutti e senza prolunghe
 - Non utilizzare l'apparecchio all'aperto.
 - ATTENZIONE: Non far pendere il cavo (rischio di inciampo)
 - ATTENZIONE: Fare in modo che la presa di alimentazione non venga sottoposta a umidità o bagnata
 - L'apparecchio è destinato esclusivamente ad essere utilizzato in ambito domestico
 - L'apparecchio non deve mai funzionare senza supervisione
 - Non azionare l'apparecchio per più di 1 minuto senza alimenti al suo interno
- Assicurarsi che tutti gli accessori e il coperchio siano ben fissati prima di mettere in funzione l'apparecchio. Coperchio e accessori non vanno mai tolti durante il funzionamento
- ATTENZIONE: Durante il funzionamento, non introdurre mai né posate né le mani all'interno della tramoggia o di altre aperture: rischio di lesioni dovute alla rotazione di componenti!
- Introdurre gli alimenti nella tramoggia soltanto con l'aiuto del pressino e non con le mani, con posate o simili.
- Qualora gli alimenti dovessero restare incastrati nella tramoggia, spingerli con l'aiuto del pressino in dotazione o con altri pezzi di frutta o verdura. Se questa operazione non dovesse servire, spegnere l'apparecchio, estrarre la spina dall'alimentazione e smontare l'apparecchio per rimuovere gli alimenti incastrati.
- Cambiare i componenti esclusivamente ad apparecchio spento e non alimentato
- Assicurarsi che dopo l'uso l'interruttore dell'apparecchio sia sempre posizionato su «O».
- Azionare l'apparecchio soltanto in presenza di tutti i componenti montati
- Lo Slow Juicer non deve funzionare in maniera continuativa per più di 15 minuti. Oltre tale durata, esso va spento per consentire il raffreddamento del motore.

- ATTENZIONE: È severamente vietato introdurre qualsiasi oggetto nell'involucro del motore o aprire quest'ultimo
- Utilizzare esclusivamente componenti originali

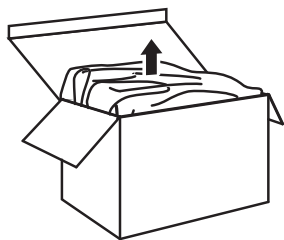
Note sulle Istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso non possono tener conto di tutti i possibili utilizzi dell'apparecchio. Per ulteriori informazioni o in caso di problemi non contemplati o non approfonditi nel presente documento, rivolgersi alla M-Infoline al numero di telefono indicato sul retro di queste Istruzioni

Conservare con cura le presenti Istruzioni per l'uso e consegnarle ad eventuali utilizzatori futuri

Apertura dell'imballo



Estrarre lo Slow Juicer dall'imballo, quindi verificare immediatamente la presenza di tutti i componenti:

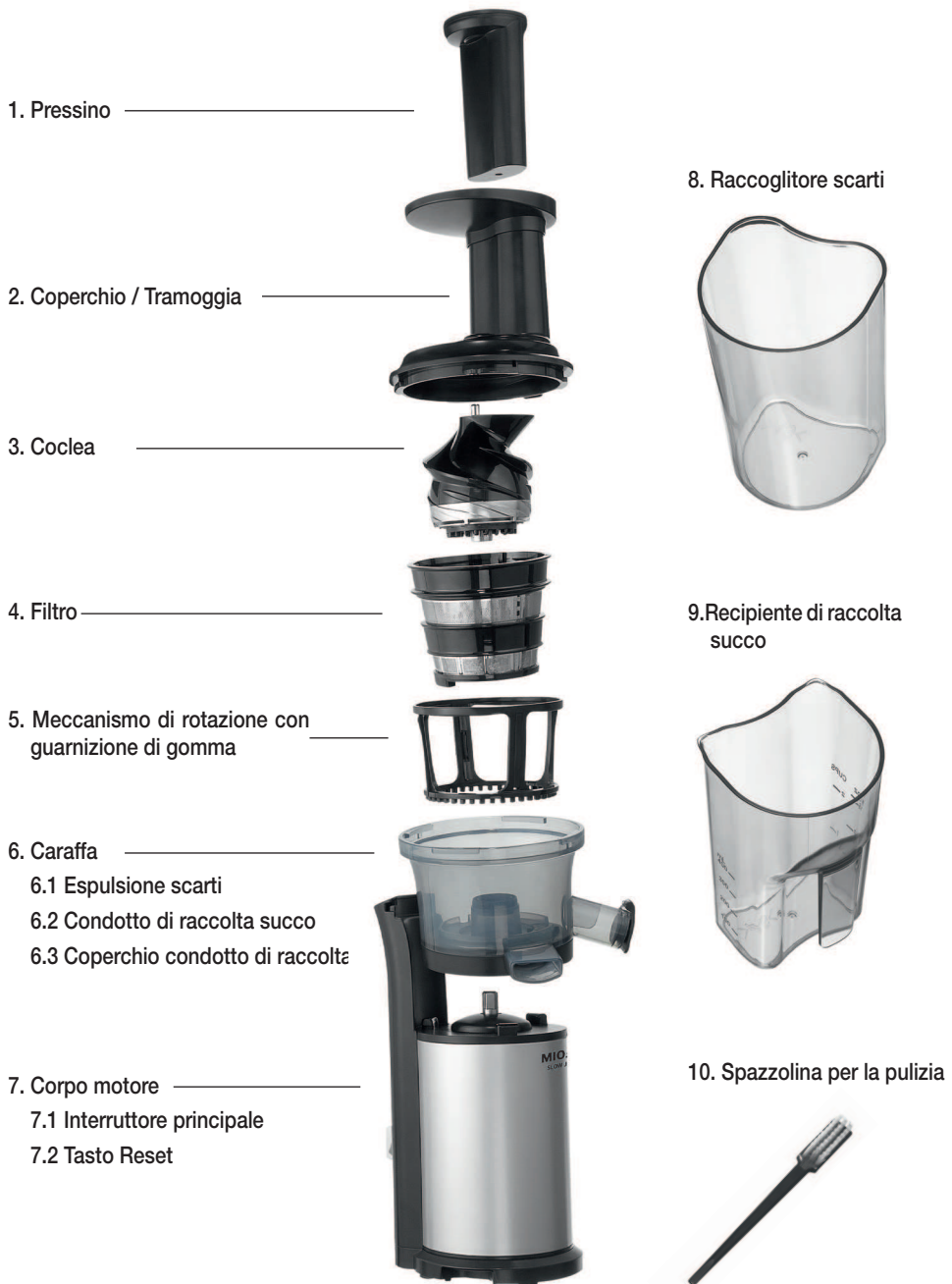
1. Pressino
2. Coperchio / Tramoggia
3. Coclea
4. Filtro
5. Meccanismo di rotazione con guarnizione di gomma
6. Caraffa
7. Corpo motore
8. Raccoglitore scarti
9. Recipiente succo
10. Spazzolina per la pulizia

Suggerimento:

Conservare l'imballo per trasportare l'apparecchio successivamente (ad es. in caso di trasloco, assistenza e così via)

Procedere ad un'accurata pulizia di tutti i pezzi ad esclusione del corpo motore, con l'aiuto di normale detersivo.

- Strofinare il corpo motore con un panno umido e asciugarlo bene
- Verificare che la tensione di alimentazione (XXX V) corrisponda a quella indicata sull'apparecchio (v. targhetta tecnica applicata).
- Distruggere tutte le buste di plastica, in quanto possono costituire un pericolo per i bambini!





Operazioni preliminari alla prima messa in funzione

Prestare molta attenzione in quanto un utilizzo scorretto dell'energia elettrica può essere fatale. Leggere quindi le istruzioni per l'uso a pag. 2 e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza:

- Utilizzare l'apparecchio solo in ambienti asciutti e in presenza di una persona
- L'apparecchio non deve essere usato dai bambini
- Non immergere mai il corpo motore o il cavo in acqua o in altri liquidi
- Non spostare lateralmente l'apparecchio durante il funzionamento
- Procedere alla pulizia soltanto dopo aver scollegato l'apparecchio dalla presa di alimentazione

Prima di procedere alla messa in funzione, pulire a fondo tutti i componenti ad esclusione del corpo motore con acqua calda e poco detersivo. Strofinare il corpo motore esclusivamente con un panno inumidito. Il filtro può essere pulito con la spazzolina in dotazione (vedi anche il capitolo «Pulizia» a pag. 11).

Destinazione d'uso

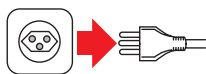
Lo Slow Juicer (estrattore di succo a bassa velocità) è un sistema unico mediante il quale si ricava succo fresco in seguito a pressione e non a sminuzzamento della polpa. Grazie a questo metodo, il succo conserva il colore acceso e il suo gusto naturale; inoltre, i nutrienti e le vitamine restano intatti. Il succo scorre attraverso le canaline direttamente nel bicchiere, mentre gli scarti vengono raccolti in un apposito contenitore. Durante l'uso, sotto la pressa vanno collocati due contenitori, uno per la raccolta degli scarti e uno per la raccolta del succo. Per saperne di più, si rimanda ai capitoli successivi. Ogni giorno, un vero succo di frutta pressato, squisito e salutare. Regalati qualcosa di buono conservando intatte tutte le preziose vitamine di frutta e verdura!



Max. 15 min.

Importante:

- L'apparecchio è destinato esclusivamente ad un utilizzo domestico
- La centrifuga è progettata per **una durata massima di funzionamento pari a 15 minuti**, dopodiché deve essere spenta per raffreddarsi



Collocazione

Nella scelta del luogo di utilizzo occorre osservare le seguenti precauzioni:

- **Staccare completamente la spina dall'alimentazione**
- Utilizzare l'apparecchio su un piano di lavoro asciutto, stabile e piano, non direttamente sotto una presa di corrente.
- Non posizionare apparecchio e cavo di alimentazione al di sopra o in prossimità di superfici incandescenti (piastre di cottura, ecc.) o nelle vicinanze di fiamme libere. Non posizionare in prossimità di forni, fornelli elettrici o a gas. Mantenere una distanza minima di 50 cm
- Assicurarsi che il cavo di alimentazione e il corpo motore non vengano a contatto con l'acqua
- Usare soltanto in ambienti asciutti e senza prolunghe
- Non far pendere il cavo di alimentazione (rischio di inciampo!)
- Utilizzare l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini

Montaggio



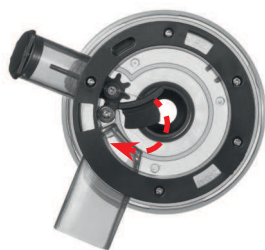
- Staccare la spina dall'alimentazione
- Posizionare la caraffa sul corpo motore e ruotarla in senso orario fino a quando si incastra nello stesso (prendere come riferimento l'indicazione della freccia)
- Introdurre il filtro all'interno del meccanismo rotante con guarnizione di gomma
- Quindi infilare il filtro e il meccanismo rotante all'interno della caraffa, in modo tale che le frecce indicate sul filtro e sul corpo motore risultino corrispondenti (prendere come riferimento l'indicazione delle frecce)
- Inserire la coclea nella caraffa. Assicurarsi che questa sia posizionata in asse col corpo motore
- Quindi posizionarvi sopra il componente coperchio / tramoggia. Allineare il primo simbolo * posto sulla tramoggia con il simbolo * posto sul corpo motore e ruotare la tramoggia in senso orario fino a quando si incastra nel corpo motore
- Posizionare il recipiente del succo e il raccogliore scarti sotto i rispettivi condotti di raccolta.
- A questo punto, lo Slow Juicer è pronto per l'uso

Preparativi

Raccomandazioni preliminari:

A seconda degli ingredienti utilizzati, preparare gli alimenti da spremere tenendo presente quanto segue:

- Frutta e verdura a fibre dure vanno tagliate a fettine lunghe da 3 a 5 cm e spesse da 1,5 a 2 cm.
- Ortaggi a foglia e alimenti con fibre lunghe e dure (come ad esempio sedano-rapa, sedano a fusto e cavolo):
 - tagliare i fusti a fettine lunghe da 3 a 5 cm arrotolando le foglie.
- La frutta a nocciolo va invece denocciolata prima dell'introduzione nella centrifuga. I noccioli di pesca, prugna, mango, albicocca e dattero potrebbero danneggiare l'appa-recchio.
- Gli alimenti con buccia spessa o dura devono essere sbucciati prima della preparazione.
- Gli alimenti congelati devono essere preventivamente scongelati. Non introdurre mai ghiaccio nell'apparecchio.
- Per non danneggiare la coclea, non lavorare mai alimenti ad alto contenuto di olii vegetali o animali con la centrifuga.
- Non lavorare mai canna da zucchero, noci di cocco e cereali (come ad esempio fagioli o riso) con la centrifuga senza averli preventivamente messi a mollo.
- Non introdurre mai una quantità eccessiva di alimenti nella centrifuga.
- Frutta e verdura a basso contenuto di umidità e fibre dure devono essere tagliati a fettine prima di riempire la tramoggia.



Dopo la pulizia, riapplicare sempre correttamente la guarnizione di gomma al condotto di espulsione scarti.

Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi sempre che tutti gli accessori necessari siano montati correttamente

- Per funzionare, l'apparecchio necessita di una presa di corrente a 220–240 V / 50 Hz
- Prima di inserire la spina nella presa di alimentazione, assicurarsi che l'interruttore principale sia posizionato su «O». Questo presenta tre regolazioni: «—» significa «ACCESO». Impostare l'interruttore in posizione «—» per accendere l'apparecchio e procedere alla pressatura degli alimenti; «O» significa «SPENTO». Impostare l'interruttore in posizione «O» per spegnere l'apparecchio; «R» significa Ciclo inverso e si utilizza quando gli alimenti si sono incastrati ed è necessario liberarli.



- Assicurarsi che il recipiente del succo e il raccogliatore degli scarti siano posizionati al di sotto dell'apparecchio.
- Tagliare la frutta e verdura a piccoli pezzi. Le carote, ad esempio, devono essere preventivamente tagliate a fettine sottili, di spessore 15 x 15 mm.
- Denocciolare la frutta a nocciolo prima dell'introduzione nella centrifuga.
- Le noci di cocco e alimenti di consistenza simile non devono essere lavorati per non danneggiare il motore.
- Si consiglia di non lavorare frutta e verdura dure, ricche di fibre e particolarmente spesse, come ad esempio la canna da zucchero.
- Arance, limoni, pompelmi e meloni devono essere sbucciati e denocciolati.

Estrazione del succo

Introdurre la frutta e verdura preparate nella tramoggia e premere lievemente verso il basso con il pressino in direzione della coclea. Posizionare l'interruttore principale su ACCESO per mettere in funzione l'apparecchio. Aprire il coperchio del condotto di raccolta succo. Dopo un paio di minuti inizierà a fuoriuscire il succo.

Attenzione:

Non mettere in funzione l'apparecchio prima di aver riempito il contenitore con gli alimenti o con la caraffa vuota.

Attenzione:

Non introdurre le dita né alcun oggetto nel foro di riempimento della centrifuga mentre questa è in funzione.

Se la macchina s'incastra e si blocca il funzionamento, per prima cosa posizionare l'interruttore su «O», poi premere il tasto Reset. Quindi, tenere premuto l'interruttore principale per un paio di secondi in posizione «R» e tentare di rimettere in funzione l'apparecchio. Se la funzione Ciclo inverso non funziona, spegnere l'apparecchio e smontarlo come da istruzioni. Quindi riassemblylo e riaccenderlo.

Una volta che il recipiente del succo (capacità max. 600 ml) si è riempito o che tutti gli alimenti sono stati lavorati, posizionare l'interruttore su «O» e svuotare sia il recipiente che il raccogliatore degli scarti prima di continuare la lavorazione.

N.B.:

La durata massima di funzionamento non deve superare i 15 minuti. Tra due cicli di lavorazione successivi deve essere garantita una pausa di almeno 30 minuti.

N.B.:

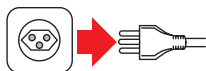
Non introdurre mai nell'apparecchio una quantità eccessiva di alimenti tutta in una volta. Se il recipiente di raccolta del succo si dovesse riempire durante il funzionamento, spegnere l'apparecchio e svuotare il raccogli-tore degli scarti prima della lavorazione successiva.

N.B.:

Se durante il funzionamento l'interruttore di sicurezza tra la tramoggia e il corpo motore si spegne, il motore si arresta per evitare rischi.

Suggerimento:

Il succo risulta più gustoso se bevuto immediatamente dopo l'estrazione. L'eventuale succo non bevuto immediatamente dovrà essere conservato in frigorifero.



Dopo l'uso

- Staccare la spina dall'alimentazione
- Lasciar raffreddare l'apparecchio completamente prima di procedere alla sua pulizia

Importante:

- Per ragioni igieniche, pulire sempre sia l'apparecchio che gli accessori immediatamente dopo l'uso. Ciò evita inoltre che i resti alimentari aderiscano alle pareti (vedi «Pulizia»)
- Non conservare né alimenti né succo nel contenitore dell'apparecchio



Corpo motore

- Prima di ogni pulizia dell'apparecchio estrarre la spina dall'alimentazione
- Strofinare le pareti esterne del corpo motore con un panno umido
- **Non immergere mai in acqua il corpo motore e il cavo di alimentazione e non pulirli sotto l'acqua corrente**
- Non utilizzare detersivi o additivi abrasivi
- Pulire esclusivamente con un panno morbido leggermente umido e lasciar asciugare. Non toccare e non inumidire la spina di alimentazione durante la pulizia.
- Per sciogliere eventuali residui e facilitare la pulizia, dopo l'espulsione degli scarti far funzionare lo Slow Juicer ancora per circa 30 secondi. Se il coperchio della tramoggia non dovesse staccarsi facilmente, ripetere la seguente procedura per due o tre volte: tenere premuti i tasti Ciclo **inverso-SPENTO-ACCESO** ruotando contemporaneamente la tramoggia per disincastarla. Dopo l'estrazione, far scorrere un po' d'acqua nella tramoggia per pulirla. In questo modo dovrebbe risultare più facile da togliere.

Accessori

- Sbloccare il coperchio della tramoggia ruotandolo in senso orario e rimuoverlo.
- Smontare uno dopo l'altro la coclea, il filtro e il meccanismo di rotazione con guarnizione di gomma.
- Ruotare la caraffa in posizione di sblocco «▼» e rimuoverla.
- Svuotare il raccoglitore degli scarti e pulire coperchio e tramoggia, coclea, filtro, meccanismo di rotazione con guarnizione, caraffa e raccoglitore degli scarti sotto l'acqua corrente. Per facilitare la pulizia del filtro, utilizzare eventualmente la spazzolina in dotazione.

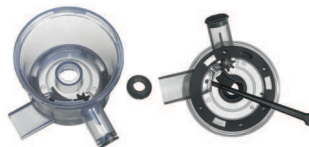


Attenzione:

Il filtro è dotato di bordi taglienti: fare attenzione durante la pulizia.

Attenzione:

Non utilizzare spugnette in acciaio per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare l'apparecchio.



Per poter pulire a fondo il condotto degli scarti, rimuovere prima la guarnizione di gomma dal condotto e utilizzare la spazzolina in dotazione. Lo stesso dicasi per la guarnizione di gomma ad anello all'interno della caraffa, che separa l'asse del motore dalla coclea.

Strofinare le pareti esterne del corpo motore con un panno umido. Non immergere mai il corpo motore nell'acqua.

Asciugare tutti i pezzi, riassemblyarli e conservare l'apparecchio in un luogo asciutto. Il recipiente di raccolta del succo può essere conservato all'interno del raccogliore degli scarti.

Pulire tutti i componenti con acqua calda e un normale detersivo, quindi asciugarli con cura. **Non mettere i componenti in lavastoviglie!**

Nota:

- Non mettere mai il corpo motore e gli accessori in lavastoviglie!
- Dopo la lavorazione delle arance, potrebbe formarsi una patina colorata sulle parti in plastica. Per rimuoverla, versare un paio di gocce di olio alimentare su un foglio di carta da cucina e strofinare per rimuovere il colore. Risciacquare con cura.

Conservazione / Manutenzione

Conservazione

- Quando non viene utilizzato, spegnere l'apparecchio e rimuoverlo dalla alimentazione
- Conservare lo Slow Juicer in un luogo asciutto, non polveroso e inaccessibile ai bambini. Se l'apparecchio non viene utilizzato per molto tempo, deve essere protetto dall'accumulo di polvere, di sporcizia e di umidità. Si consiglia di conservare l'apparecchio nell'imballo originale.

Manutenzione

Lo Slow Juicer non necessita di manutenzione né di ingrassaggio o lubrificazione. Controllare regolarmente che né il cavo né la spina presentino danni.

Anomalie

Qualsiasi riparazione dell'apparecchio deve essere effettuata dal servizio di assistenza MIGROS. Una riparazione non professionale può comportare rischi per l'utilizzatore.

Nel caso di riparazioni non professionali non si risponde di eventuali danni. Inoltre, in questi casi decadono i diritti di garanzia.



Questo prodotto non deve essere smaltito con gli altri rifiuti domestici. I consumatori hanno l'obbligo di restituire gli apparecchi elettrici ed elettronici di cui intendono disfarsi per garantire uno smaltimento adeguato di questi rifiuti pericolosi. I commercianti, i fabbricanti e gli importatori hanno a loro volta l'obbligo di riprendere - senza costi aggiuntivi - gli apparecchi che figurano nel loro assortimento. La raccolta e la riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici usati permette di salvaguardare le risorse naturali. Inoltre, grazie al riciclo di questi apparecchi o di parte di essi, vengono protetti la salute e l'ambiente. Ulteriori informazioni

sui centri di raccolta, sullo smaltimento e sulla riutilizzazione degli apparecchi elettrici ed elettronici si trovano presso l'Ufficio federale dell'ambiente (UFAM), presso il vostro punto di smaltimento locale, presso il commerciante dal quale avete acquistato l'apparecchio o presso il fabbricante dello stesso.

L'apparecchio è stato realizzato con materiale riciclabile. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). Assicurandosi che l'apparecchio venga smaltito in modo corretto, si contribuisce a prevenire le potenziali conseguenze negative per l'ambiente e la salute.

Technische Daten

Tensione/potenza nominale	220-240 Volt~ / 50/60 Hz / 150 W
Dimensioni	ca. 210 × 135 × 210 mm (l×a×p)
Lungh. cavo di aliment.	1.00 m
Peso (senza tegamini)	ca. 4.0 kg
Materiali	metallo / plastica
Schermato contro i radiodisturbi	come da norme UE
Omologazione	CE
M-Garanzia	2



Il prodotto è conforme alle disposizioni delle seguenti direttive. La conformità è garantita dalla soddisfazione delle norme qui sotto elencate.

- | | |
|------------|---|
| 2014/35/UE | Direttiva bassa tensione (LVD) |
| 2014/30/UE | Compatibilità elettromagnetica (EMC) |
| 2011/65/UE | Restrizione (dell'uso di determinate)
sostanze pericolose nelle apparecchiature
elettriche ed elettroniche (RoHS) |

(UE) N. 1275/2008 Le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica nei modi stand-by e spento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche domestiche e da ufficio

- | | |
|-----|---|
| LVD | EN 60335-1
EN 60335-2-14
EN 62233 |
|-----|---|

- | | |
|-----|--|
| EMC | EN 55014-1
EN 55014-2
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3 |
|-----|--|



Garantie | Garantie | Garanzia



M-Garantie 2 Jahre
M-garantie 2 ans
M-garanzia 2 anni

Die MIGROS übernimmt während zwei Jahren seit Kaufabschluss die Garantie für Mängelfreiheit und Funktionsfähigkeit des von Ihnen erworbenen Gegenstandes | Die MIGROS kann die Garantieleistung wahlweise durch kostenlose Reparatur, gleichwertigen Ersatz oder durch Rückerstattung des Kaufpreises erbringen | Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen | Nicht unter die Garantie fallen normale Abnutzung sowie die Folgen unsachgemässer Behandlung oder Beschädigung durch den Käufer oder Drittpersonen sowie Mängel, die auf äussere Umstände zurückzuführen sind | Die Garantieverpflichtung erlischt bei Reparaturen durch nicht MIGROS-autorisierte Servicestellen | Garantieschein oder Kaufnachweis (Kassabon, Rechnung) bitte sorgfältig aufbewahren | Bei Fehlen desselben wird jeder Garantieanspruch hinfällig.

MIGROS Service

Bei technischen Problemen können Sie sich an die Nummer 0848 801 001 wenden.

 **M-INFOLINE**
CH-0800 84 0848
www.migros.ch

Haben Sie weitere Fragen? Die M-Infoline hilft Ihnen gerne weiter unter der Tel.-Nr. 0800 84 0848:
Montag bis Freitag 08.00 – 18.30 Uhr; Samstag 08.30 – 17.30
(8 Rp./Min. 08.00 – 17.00 Uhr, 4 Rp./Min von 17.00 – 18.30 Uhr und Samstag).

www.migros.ch/kontakt

MIGROS garantit, pour la durée de deux ans à partir de la date d'achat, le fonctionnement correct de l'objet acquis et son absence de défauts | MIGROS peut choisir la modalité d'exécution de la prestation de garantie entre la réparation gratuite, le remplacement par un produit équivalent ou le remboursement du prix payé | Toutes les autres prétentions sont exclues | La garantie n'inclut pas l'usure normale, ni les conséquences d'un traitement non approprié, ni l'endommagement par l'acheteur ou un tiers, ni les défauts dus à des circonstances extérieures | La garantie n'est valable que si les réparations ont exclusivement été effectuées par le service après-vente MIGROS ou par les services autorisés par MIGROS | Nous vous prions de bien vouloir conserver soigneusement le certificat de garantie ou le justificatif de l'achat (quittance, facture) | Sans celui-ci aucune réclamation ne sera admise.

Le 0848 801 001 est à votre disposition en cas de problème.

Vous avez des questions? M-Infoline est là pour vous aider: 0800 84 0848 du lundi au vendredi de 8h à 18h30, samedi de 8h30 à 17h30 (8 cts/min. de 8 h à 17 h, 4 cts/min. de 17 h à 18 h 30 et samedi).

www.migros.ch/contact

La MIGROS si assume per due anni, a partire dalla data d'acquisto, la garanzia per il funzionamento efficiente e l'assenza di difetti dell'oggetto in suo possesso | La MIGROS può scegliere se eseguire la prestazione di garanzia attraverso la riparazione gratuita, la sostituzione del prodotto con uno di uguale valore o il rimborso del prezzo d'acquisto dello stesso. Ogni altra pretesa è esclusa | Non sono compresi nella garanzia i guasti dovuti a normale usura, uso inadeguato o danni provocati dal proprietario o da terze persone, oppure derivanti da cause esterne | L'obbligo di garanzia è valido soltanto all'esplicita condizione, che si ricorra unicamente al servizio dopo vendita MIGROS o ai servizi autorizzati | Per favore conservi il certificato di garanzia oppure il giustificativo d'acquisto (scontrino, fattura) | Con la sua perdita si estingue ogni diritto di garanzia.

Il nostro servizio clientale è a vostra disposizione allo 0848 801 001.

Avete altre domande? L'M-Infoline rimane volentieri a vostra disposizione per ulteriori informazioni: 0800 84 0848 dal lunedì al venerdì dalle 08.00 alle 18.30 e il sabato dalle 08.30 alle 17.30

(8 cent./min. dalle 8.00 alle 17.00, 4 cent./min. dalle 17.00 alle 18.30 e sabato).

www.migros.ch/contatto